## ডায়াবেটিস এবং আপনার পায়ের পরিচর্যা

Diabetes and looking after your feet - Bengali



**DIABETES UK**KNOW DIABETES. FIGHT DIABETES

# সূচিপত্ৰ

কেন আমি ঝুঁকিভে আছি?	4
কিভাবে আপনার পা পরীক্ষা করবেন	5
বছরান্তে আপনার পা পরীক্ষা	6
পায়ের গুরুতর সমস্যার লঙ্কণসমূহ	7
পায়ের গুরুতর সমস্যার ক্ষেত্রে আপনার ঝুঁকি হ্রাসকরণ	9

#### কারো ডায়াবেটিস থাকলে পায়ে সমস্যা হওয়ার ঝুঁকি থাকে।

এই সমস্যার মধ্যে রয়েছে পায়ের আলসার কিংবা সংক্রমণ।
অবস্থার অবনতি হলে, আপনার পা কেটে ফেলতে হতে পারে।
কেবল যুক্তরাজ্যেই ডায়াবেটিসের কারণে প্রতি ঘন্টায় একটি

এ কারণে আপনার ডায়াবেটিস থাকলে পায়ের মত্ন নেওয়া খুব জরুরি।

পা কাটা যায়।

পায়ের যত্ন নেওয়া আপনার কাছে কন্টসাধ্য কাজ মনে হলেও নিয়মিত পায়ের যত্ন নেওয়ার মাধ্যমে আপনি এ সমস্যা থেকে মুক্তি পেতে পারেন।

এটি লিফলেটটি আপলাকে বিস্তারিত জালতে সাহায্য করবে যে আপলার পায়ের সমস্যার ঝুঁকি বলতে কী বোঝালো হচ্ছে, কিভাবে পায়ের যত্ন নিতে হবে এবং পায়ের সমস্যা দেখা দিলে কী করতে হবে।

# কেন আমি ঝুঁকিতে আছি

#### আপনার ডায়াবেটিস খাকলে পায়ে সমস্যা হওয়ার ঝুঁকি আছে।

কারণ রক্তে বৃদ্ধি পাওমা শর্করা, কোলেস্টেরল (রক্তের চর্বি) এবং উচ্চ রক্তচাপ আপনার পামের অনুভৃতিতে প্রভাব ফেলতে পারে।

এটি পেরিফেরাল নিউরোপ্যাথি নামে পরিচিত। এটি আপনার পায়ে রক্ত প্রবাহেও সমস্যা সৃষ্টি করতে পারে, ফলে কেটে গেলে, ঘা হলে এবং ফোস্কা পড়লে দ্রুত নিরাময় হওযা কঠিন হবে।

আপনার ডায়াবেটিস খাকলে পায়ের সমস্যা গুরুতর হয়ে উঠতে পারে। তার মানে হলো আপনার পায়ের ক্ষতি ঠেকাতে জরুরি ভিত্তিতে মনোযোগ দেওয়া প্রয়োজন।

পায়ের সমস্যার ক্ষেত্রে একাধিক লক্ষণ দেখা দিলে - ৪ নম্বর পৃষ্ঠায় লিপিবদ্ধ - কিংবা আলসার কিংবা আগে অঙ্গহালি হয়ে খাকলে সমস্যা প্রকট আকার ধারণ করতে পারে।



#### কিভাবে আপনার পা





ডায়াবেটিস থাকলে প্রতিদিন আপনার পা পরীক্ষা করা উচিত। এটি দ্রুত রোগের লক্ষণ শনাক্ত করতে এবং গুরুতর জটিলতা থেকে রক্ষা পেতে সহায়তা করবে।

#### আপনার পা পরীস্থা করতে:

- 🔳 আপনার জুতা এবং মোজা খুলে ফেলুন।
- আপনার দুই পা স্পর্শ কর্ন এবং তাপমাত্রা পরীক্ষা কর্ন। উভয় পায়ের অনুভূতি একই
   হবে এবং ঠাণ্ডা কিংবা গরম হবে না।
- আগনার পায়ের দিকে লক্ষ্য করুন এবং খেয়াল করুন ত্বকে কোনো পুরু, শক্ত জায়গা (কড়া),
   কোয়্বা বা খোস-পাচড়া কিংবা আকৃতি বা রঙের কোন পরিবর্তন হয়েছে কিনা।
- পায়ের আঙুলের ফাঁকে শুয়্ক কিংবা চামড়া উঠে যাওয়ার সমস্যা আছে কিলা চেক করুল।
   আগলার আঙুলের দিকে থেয়াল রাখুল যাতে সেগুলো খুব বড় লা হয়ে যায় এবং আগলার
  য়কে য়ভের সৃষ্টি লা করে।

আপনার যদি পা ছুঁতে সমস্যা হয় কিংবা আপনার দৃষ্টিশক্তি কম মনে হয় তবে পায়ের নিচের অংশগুলি পরীক্ষা করতে ক্লোরে একটি আয়না ব্যবহার করতে পারেন। এছাড়াও আপনি আপনার পরিবারের সদস্য, বন্ধু কিংবা পরিচর্যাকারীকে চেক করার কাজে সাহায্য করতে বলতে পারেন।

প্রতিদিন কিভাবে পা পরীক্ষা করবেন এ সম্পর্কিত একটি ভিডিও দেখতে আপনি www.diabetes.org.uk/check-feet-এ ভিজিট করুন। আপনার পক্ষে নিজের পা পরীক্ষা করা কঠিন হলে আপনার পরিচর্যাকারী টিমের সঙ্গে কথা বলুন।

### বছরান্তে আপনার পা পরীষ্ণা

বছরে অন্তত একবার আপনার পা পরীক্ষা করা উচিত। আপনার স্বাস্থ্য পরিচর্যাকারী টিমের সদস্য যেমন নার্স বা পড়িয়াট্রিস্টের সাহায্যে আপনি এটা করাতে পারেন।

আপনার পা পরীক্ষা করার সময়, স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর উচিত আপনার পুরো পা পরীক্ষা করা। অসাড়তা আছে কিনা কিংবা অনুভূতিতে কোনো পরিবর্তন হয় কিনা তা পরীক্ষা করার জন্য তাদের উচিত আপনার পা পরীক্ষা করা। এজন্য তারা একটি টিউনিং ফর্ক ব্যবহার করতে পারে। তারা আপনার পায়ের রক্ত প্রবাহ পরীক্ষা করবে এবং আপনার গোড়ালির পালস নেবে।

আপনার জুতা কোনো সমস্যা সৃষ্টি করছে কিনা সেগুলোও তারা চেক করে দেখবে।

গত বছর যদি আপনার পায়ের পরীক্ষা না হয়ে থাকে, তবে আপনি আপনার নার্স কিংবা জিপিকে অ্যাপয়েন্টমেন্টের ব্যবস্থা করতে বলুন।

# একটি গুরুতর রোগের

### লক্ষণসমূহ

পায়ের গুরুতর সমস্যার ক্ষেত্রে দ্রুত মলোযোগ দেওয়া প্রয়োজন যাতে কোনো মারাত্মক সমস্যা সাথে সাথে চোথে পডে।

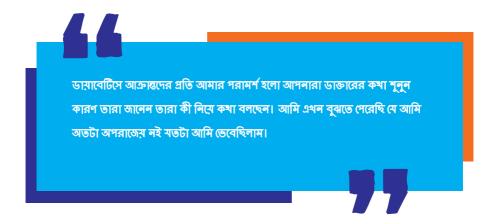
প্রতিদিন পা পরীক্ষা করলে গুরুতর লক্ষণসমূহ সহজেই চোথে পড়বে। কোনো পরিবর্তন চোথে পড়লে, পায়ের ওজন মাপুন এবং দ্রুত সাহায্য নিন।

কোনো পরিবর্তন লক্ষ্য করলে দ্রুত জিপির সাথে পরামর্শ করুন:

- অম্বস্তিকর অনুভূতি কিংবা অসাড়তা
- স্থালাপোড়া
- চিন চিন করে ব্যখা হওয়া
- মস্ণ, উন্ধল পায়ের ত্বক
- পা এবং পায়ের পাতা খেকে চুল পড়ে যাওয়া
- আপনার পা কিংবা পায়ের অনুভূতি হ্রাস
- পা ফোলা
- 📕 পানাঘামা
- স্কৃত কিংবা ঘা নিরাময় না হওয়া
- 🔳 বিশ্রাম কিংবা হাঁটার সময় পায়ের মধ্যে শিরটান খাওয়া।

আপনার পায়ের ওজন মাপুন এবং ডাক্তার, পড়িয়াট্রিস্ট কিংবা নার্সকে জরুরিভাবে দেখান কিংবা আপনার স্থানীয় A&E-এর কাছে যান যদি আপনি এই পরিবর্তনগুলির মধ্যে লক্ষ্যনীয় হয় যে:





জেইনের, টাইপ 1 ডায়াবেটিস ধরা পড়েছে, ডায়াবেটিস থেকে জটিলতার কারণে উভয় পায়ে অপারেশন করা লেগেছে।

### পায়ের গুরুতর সমস্যার

# ষ্ণেত্রে আপনার ঝুঁকি হ্রাসকরণ

পায়ের ভ্য়াবহ সমস্যার ঝুঁকি হ্রাসে আপনি চাইলে অনেক কিছুই করতে পারেন।

- যদি ধূমপান করেন, থামালোর চেষ্টা কর্ন। ধূমপান আপনার পায়ের রক্ত প্রবাহে প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি করতে পারে।
- প্রতিদিন পা পরীক্ষা কর্ন। আপনার পা সম্পর্কে অবগত থাকুন যাতে আপনি দ্রুত এবং সহজে যেকোনো পরিবর্তন লক্ষ্য করতে পারেন। কিভাবে পা পরীক্ষা করবেন তা জানতে 6 পৃষ্ঠা দেখুন।
- আপনার রক্তের শর্করা,
  কোলেন্টেরল এবং রক্তচাপ নিমন্ত্রণে
  রাখুল। আপনার টার্গেটি পূরণ মানে
  হল পায়ের স্লায়ু এবং রক্তনালীগুলি
  ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার সম্ভাবনা কম
  থাকা।
- প্রতিদিন আপনার পা মরশ্চারাইজ
  করুন। এটি থুব শুদ্ধ হলে আপনার
  স্বক ফেটে যাওয়া এবং সংক্রমিত
  হওয়া থেকে রক্ষা করবে।
  পারফিউম-মুক্ত ময়েশ্চারাইজার
  ব্যবহার করুন, তবে আপনার
  পায়ের আঙুলের ফাঁকে নয়।

আপনার নথ কেটে ছোট রাখুন।
নথগুলি সোজা করে কাটুন, দুই পাশ
নিচু করে নম, এবং কোণাগুলোতে
একটি এমরি বোর্ড ব্যবহার কর্ন।
আপনার নথ পরিষ্কার করতে নেইল
প্রেন্ট সিজারের মতো ধারালো কিছু
ব্যবহার করবেন না। নথ কাটতে
কম্ট হলে আপনি আপনার পরিচর্যা
টিমের সাহাব্য নিতে পারেন।

রেড বা কর্ল প্লাস্টার ব্যবহার করবেন না। এগুলো আগনার ত্বকের স্কতি করতে পারে। কর্ল নিয়ে সাহায্যের প্রয়োজন হলে আপনার পরিচর্যাকারী টিমের সঙ্গে কথা বলুন।

বিশেষজ্ঞের পরামর্শ নিন। আপনি কোনো ঝুঁকিতে আছেন কিনা তা বোঝার জন্য বছরে অন্তত একবার হলেও একজন ডাক্তারের কাছে পা পরীক্ষা করা উচিত। জুড়সই জুড়া পরুন। আপনার জুড়া কিংবা মোজা খুব টাইট কিংবা টিলেঢালা হলে আপনার পায়ে ঘষা খেয়ে ফোস্কা পড়তে পারে। আপনার ডায়াবেটিস খাকলে ফোস্কাগুলি মারাত্মক হতে পারে এবং বাড়তে পারে।

ষাস্থ্যকর, সুষম খাদ্য খান এবং চনমনে খাকুন। কিভাবে প্রচুর পরিমাণে স্বাস্থকর থাবার থাবেন সে ব্যাপারে আপনার পরিচর্যাকারী টিম আপনারে দিতে পারে। আপনার মদি আগে খেকেই পামের সমদ্যা খেকে খাকে কংবা ভ্রাবহ মাত্রায় আলসার খাকে তবে চনমনে খাকার জন্য পরিচর্যাকারী টিম আপনাকে পরামর্শ দিতে পারে।

দরকারী নশ্বরগুলো হাতের কাছে
রাখুল। পায়ে সমস্যা হলে কী করতে
হবে এবং কাকে কল করতে হবে তা
জেনে রাখুন, যেমন আপনার জিপি,
পা বিশেষক্ত কিংবা আউট-অফআওয়ার সার্ভিস।

### পায়ের সমস্যা নিয়ে হেলাফেলা করবেন না

আগনার ডামাবেটিস থাকলে এগুলো থুব দ্রুত বৃদ্ধি পাম, এজন্য যত দ্রুত সম্ভব চিকিসা নেওয়াটা জরুরি। এতে করে ভবিষ্যতে আপনার অঙ্গহানির ঝুঁকি হ্রাস পাবে।

আপনার পায়ের পরিচর্যা সম্পর্কে আরো ভখ্যের জন্য:

আগনি আমাদের ও্যেবসাইট ভিজিট করতে পারেন www.diabetes.org.uk/your-feet অথবা আমাদের হেল্পলাইনে কল করুন 0345 123 2399, সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল 9টা থেকে সন্ধ্যে 6টা।

আমরা আপনার মতামতকে স্বাগত জানাই। এই নির্দেশিকার কোনো তখ্য যদি বিশেষভাবে আপনার উপকারে আসে কিংবা আপনার যদি কোনো পরামর্শ থেকে খাকে, তাহলে অনুগ্রহ করে আপনার মন্তব্য পাঠান:

helpline@diabetes.org.uk এ অখবা আমাদের কাছে লিখুল: Diabetes UK Helpline, Wells Lawrence House, 126 Back Church Lane, London E1 1FH

